

ادد	الفاظ اور معنواں	ادد	الفاظ اور معنواں	ادد	الفاظ اور معنواں
سرج	سَوَاجِ چران	سَفَرَة	کتاب لکھنے والا - سَفَر	سرج	سَوَاجِ چران
سرح	سَرَحَ آرادرنا - سَرَاحَ صبح	سَفَر	سفر کرنا - اسفَر - روشن ہونا	سرح	سَرَحَ آرادرنا - سَرَاحَ صبح
سرد	سَرْدَ زَرہ - زَرہ کی گڑیاں (ض ۳)	سَفِکَ	سَفِکَ، بھینا - قتل کرنا۔	سرد	سَرْدَ زَرہ - زَرہ کی گڑیاں (ض ۳)
سردق	سُرْدَقِ خمیر - پرورد	سَفَل	سَفَلَ نیچے ہونا	سردق	سُرْدَقِ خمیر - پرورد
سرق	سَرَقَ کسٹری - کسٹری لگانا	سَفَن	سَفِنَة کشتی	سرق	سَرَقَ کسٹری - کسٹری لگانا
	(سُرور و خوش دلی)	سَفَه	سَفِهَة سَفِیہ نادان		(سُرور و خوش دلی)
	سَرَاہِ خوشحالی سَرِیخِ نجات	سَفِهَة	سَفِهَة (سَفَاهَة سفاقت) (آٹن بنا)		سَرَاہِ خوشحالی سَرِیخِ نجات
	اَسْرَہِ کسٹری چھپانا سَرِیخِ ہمید	سَقْر	سَقْرَ دوزخ - گرمی		اَسْرَہِ کسٹری چھپانا سَرِیخِ ہمید
	ظاہر کرنا (ض ۲)	سَقَط	سَقَطَ گرنا (ض ۲) فی یدہ پھٹنا		ظاہر کرنا (ض ۲)
سوح	سَوَاحَ جلدی کرنا سَاہَ ڈورنا	(ض ۴)		سوح	سَوَاحَ جلدی کرنا سَاہَ ڈورنا
سورق	اَسْرَقَ عذر بڑھانا - فضول چوری کرنا	اَسَقَطَ	اَسَقَطَ ساقط گرانا	سورق	اَسْرَقَ عذر بڑھانا - فضول چوری کرنا
سورق	سَرَقَ - اِسْتَرَقَ چوری کرنا	سَقَفَ	سَقَفَ چھت	سورق	سَرَقَ - اِسْتَرَقَ چوری کرنا
سومد	سَمَدَ ہمیشہ	سَقَمَ	سَقَمَ سَقِیۃ بیمار	سومد	سَمَدَ ہمیشہ
سوری	سَوْرَہِ چشمہ - پانی بچھیرے راستے	سَقِی	(سَقِی - اَسْقَى پانی پلانا)	سوری	سَوْرَہِ چشمہ - پانی بچھیرے راستے
سرای پلنا		سَقَاہِ	سَقَاہِ پیالہ	سرای پلنا	
اسری پلانا۔ رات کے کام۔ سیر کرنا		اِسْتَقَى	اِسْتَقَى پانی مانگنا	اسری پلانا۔ رات کے کام۔ سیر کرنا	
سطح	سَطَحَ بچھانا - ہموار کرنا	سَكَبَ	سَكَبَ بھانا۔ گرانا	سطح	سَطَحَ بچھانا - ہموار کرنا
سطر	سَطَرَ - اِسْتَطَر لکھنا	سَكَّتَ	سَكَّتَ تھمنا - چُپ ہونا	سطر	سَطَرَ - اِسْتَطَر لکھنا
اساطیر بھانپنا یا مَسَاطِرِ اَبُو		سَكَّرَ	سَكَّرَ ساری بدست	اساطیر بھانپنا یا مَسَاطِرِ اَبُو	
سطو	سَطَا پلانا - حملہ کرنا	سَكَّرَ	سَكَّرَ بدست کرنا - بیوقوف کرنا	سطو	سَطَا پلانا - حملہ کرنا
سعد	سَعِدَ نیک نجات	سَكَّنَ	سَكَّنَ کھتسکین	سعد	سَعِدَ نیک نجات
سعر	سَعَرَ دوزخ سَعَرَ دیوانگی	(سَكَّنَ) چھری (ض ۲)		سعر	سَعَرَ دوزخ سَعَرَ دیوانگی
	سَعَرَ آگ جلانا	مَسَكَّنَ	مَسَكَّنَ کھتسکین		سَعَرَ آگ جلانا
سی	سَعَى ڈورنا - کوشش کرنا	سَكَنَ	سَكَنَ آباد ہونا۔ آراکھنا۔ تھمنا۔ ٹھہرنا	سی	سَعَى ڈورنا - کوشش کرنا
سغب	مَسَغَبَة بھوک	اَسَكَنَّ	اَسَكَنَّ آباد کرنا	سغب	مَسَغَبَة بھوک
سفع	سَفَعَ بھانا سَاَفَعَ بیلاری کرنا	سَلَبَ	سَلَبَ چھیننا	سفع	سَفَعَ بھانا سَاَفَعَ بیلاری کرنا
سفر	سَفَرَ سفر سفر کتاب	اَسْلَحَة	اَسْلَحَة آلات جنگ سامان	سفر	سَفَرَ سفر سفر کتاب
	(دروں کی جمع اسفار) (ض ۴)	سَلَخَ	سَلَخَ کھینچنا کھل اتارنا۔		(دروں کی جمع اسفار) (ض ۴)

لَوْ تَرَىٰ يُؤْتُوا الْعَدُوَّ بَنَاتِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ
عَدَاةً أَلَيْسَ (۳۳)
اور اگر وہ الگ ہو جاتے تو جو ان میں کافر تھے ہم انکو
دکھ دینے والا عذاب دیتے۔

۱۰۔ تَجَانِي: جَفْوَةٌ اور جَفَاءٌ کے معنی ظلم اور جفا یا جفوا کے معنی ایک جگہ قرار نہ پکڑنا ہے (منجد) اور
اسی نسبت تَجَانِي کا معنی بقراری کی وجہ سے اپنی جگہ بدلنا یا اس جگہ سے الگ رہنا ہیں۔ ارشادِ باری ہے۔
تَتَجَانَفِي جُنُوبَهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ
يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا (۳۴)
ان کے پہلو کھنوں سے الگ ہوتے ہیں (اور وہ اپنے
پروردگار کو خوف اور امید سے پکارتے ہیں۔

ماہصل (۱) تَفَرَّقَ: جماعت الگ اور
(۲) تَفَرَّقَ: کسی کام سے یا عقیدہ سے یا انسانوں سے
متفرق ہو جانا۔
(۳) تَفَرَّقَ: کسی چیز سے الگ ہو کر دور چلے جانا
تاکہ مصیبت نجات ہو۔
(۴) تَفَرَّقَ: کسی خصوصیت کی بنا پر دوسروں سے الگ ہونا
(۵) تَفَرَّقَ: تنہائی میں ملنے کے لیے علیحدہ ہونا۔
(۶) تَفَرَّقَ: آمیزش کا اصل چیز سے الگ ہونا اور خالص
باقی رہ جانا۔
(۷) تَفَرَّقَ: اسبابِ بُختری کی بنا پر دوسروں سے الگ ہونا
(۸) تَفَرَّقَ: اپنی جگہ چھوڑ دینا اور ہٹ کر علیحدہ ہونا۔
(۹) تَفَرَّقَ: بقراری کی وجہ سے کسی چیز سے الگ ہونا
(۱۰) تَفَرَّقَ: امتنان کسی خصوصیت کی بنا پر دوسروں سے الگ ہونا

۳۵۔ اَمِيدُ الْكَلْبَانِ

کے لیے اَمَلٌ: اَمْنِي اور رَجَا کے الفاظ آتے ہیں،

۱۔ اَمَلٌ کی بحث "آرزو" میں گزر چکی ہے اور اس کے معنی ایسی آرزو اور امید کے ہیں جو نطفِ ہر
غیر متوقع اور دیر سے وقوع پذیر ہونے والی ہو۔ گویا اَمَلٌ میں مدت اور انتظار کا تصور بھی پایا جاتا ہے
اس لحاظ سے یہ امید لگاتے رکھنے کے معنی میں آتا ہے چنانچہ قرآن میں ہے:

وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِندَ
رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرًا اَمَلًا۔ (۱۶۴)
اور نیکیاں جو باقی رہنے والی ہیں وہ لوگوں کے لحاظ سے تمہارے
پروردگار کے ہاں بہت اچھی اور امید لگانے کے لحاظ سے بہتر ہیں

۲۔ اَمْنِي، اَمْنِيۃ یعنی جھوٹی اور باطل آرزو اور اَمَانِي اس کی جمع ہے۔ یہ بحث بھی "آرزو کرنا" میں گزر
چکی اور اَمْنِي کا لفظ کسی کو ایسی ہی باطل اور جھوٹی امید دلانے کے معنوں میں آتا ہے۔ چنانچہ قرآن میں ہے:
وَلَا حِصْلَةَ لَهُمْ وَلَا مَمْنِينَ لَهُمْ (۱۶۶)
(شیطان نے کہا) اور ان انسانوں کو ضرور گمراہ کرتا اور
امیدیں لگاتا رہوں گا۔

۳۔ رجا، (رجو) رَجَا کے بنیادی معنی دو ہیں (۱) کنارہ (۲) امید لگانا (م۔ل) یہاں دوسرے معنی
سے غرض ہے اور اس میں بھی اَمَلٌ کی طرح مدت اور انتظار کا تصور پایا جاتا ہے جیسا کہ قرآن میں ہے:
وَالْحُرُونَ مَرْجُونَ لِأَمْرِ اللَّهِ (۱۶۷)
اور کچھ اور لوگ ہیں جن کا کام ڈھیل میں ہے حکم پر لڑنے کے (منجلی)
البتہ رجا ایسی امید کہتے ہیں جس کے پورا ہونے کا ظن غالب ہوتا ہے (اور اس کی ضد یا اس ہے)۔

جنت میں رہو۔

أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ (۲۵)

(۲) مرد کے لیے، قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ
الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا (۲۶)
اور دونوں مل کر بھی زوج ہی رہتے ہیں۔

۲۔ حلائل، حلائل حلیلہ کی جمع ہے۔ یعنی حلال اور منکوحہ عورت یا بیوی۔ اور حلیلة
حلیل کی مؤنث ہے۔ مرد کے لیے بیوی حلیلة ہے اور بیوی کے لیے مرد حلیل ہے
حلیل اور حلیلة دونوں کی جمع حلائل ہے (منجد) حلیل کی مثال قرآن میں نہیں ہے
حلیلة کی مثال یہ ہے:

وَحَلَّائِلُ أَبْنَاءِ الَّذِينَ مِنْ
أَصْلَابِكُمْ (۲۷)
اور تمہارے صلبی بیٹوں کی بیویاں بھی تم پر حرام ہیں۔

۳۔ اِمْرَاةٌ: عام عورت کو کہتے ہیں اور یہ لفظ بیوی کے لیے بھی استعمال ہوا ہے۔ مثلاً:
صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ كَفَرُوا
امْرَأَتُ نُوْحٍ وَامْرَأَتُ لُوطٍ (۲۸)
اٹرنے کافروں کے لیے نوح کی بیوی اور لوط کی بیوی کی
مثال بیان فرمائی ہے۔

۴۔ نِسَاءٌ: اِمْرَاةٌ کی جمع غیر سالم ہے یعنی عام عورتیں۔ یہ لفظ بھی بیویوں کے لیے استعمال ہوا ہے۔
ارشاد باری ہے:

يُنِسَاءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِّنْ
النِّسَاءِ (۲۹)
اے نبی کی بیویو! تم عام عورتوں کی طرح نہیں ہو۔

۵۔ صاحبة: صاحب یعنی ساتھی اور دوست۔ اور اس سے مؤنث صاحبہ ہے جو بیوی کے
معنوں میں استعمال ہوا ہے۔ ارشاد باری ہے:

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِّنْ أَخِيهِ وَأُمِّهِ
بِأَسَىٰ، اپنی بیوی سے اور اپنے بیٹے سے دُور بھاگے گا۔

۶۔ أَهْلٌ، اهل الرجل کسی شخص کے ہم نسب لوگ یا وہ جو ایک ہی مسکن میں رہتے ہوں۔ پھر اس
لفظ کا استعمال آدمی کے قریبی رشتہ داروں پر بھی ہوتا ہے۔ اور کبھی اهل الرجل سے مراد بیوی ہوتی
ہے۔ قرآن میں ہے:

قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ
سُوءًا (۳۰)
(ذینجا) لے اپنے خاوند سے کہا بھلا جو شخص تمہاری
بیوی کے ساتھ برائی کا ارادہ کرنے اس کی کیا سزا ہو؟

۷۔ بے انصافی یا نا انصافی کرنا

کے لیے عَدْلٌ، قَسْطٌ، ظَلَمٌ، حَافٌ (حیف)، عَالٌ اور ضَارٌ (ضیغ) کے الفاظ استعمال

بعض دفعہ اچھی بھی ہو سکتی ہے جیسے کرطوی دوا سے تکلیف پہنچنا (فقل ۱۶۲) ارشادِ باری ہے:

قُلْ أَعْمَدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْبَلِكُمْ لَكُمْ صَرًّا وَلَا نَفْعًا ﴿۱۶۲﴾
 کہو کہ تم خدا کے سوا ایسی چیز کیوں پرستش کرتے ہو جس کو تمہارے نفع اور نقصان کا کچھ بھی اختیار نہیں۔

۲۔ صَرًّا میں مبالغہ پایا جاتا ہے اور یہ عموماً جسمانی تکلیف کے لیے آتا ہے۔ بد حالی، بیماری زخم یا دوسرے جسمانی اور ذہنی عوارض (مف۔ منجد) کے لیے استعمال ہوتا ہے اور بڑے غموم میں آتا ہے (فقل ۱۶۲) ارشادِ باری ہے:

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا ﴿۱۶۳﴾
 اور جب انسان کو تکلیف پہنچتی ہے تو لیٹا، کھڑا اور بیٹھا (ہر حال میں) ہمیں پکارتا ہے۔

۳۔ صَرًّا: تکلیف اور بد حالی کا دور۔ جان، مال یا اولاد کا نقصان ہونا یا قحط (منجد۔ م ق کلا اور اس کی ضد نفعاً بمعنی خوشحالی کا دور ہے یعنی ایسی ظاہری تکلیف جو دوسروں کو نظر آئیں۔ (فقل ۱۶۳) ارشادِ باری ہے:

مَتَّهْمُهُمُ الْبِأَسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَرُبُّهُمُ
 حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا
 مَعَهُ مَتَّى نَصَرَ اللَّهُ ۖ ﴿۱۶۴﴾
 ان کو (بڑی بڑی) سختیاں اور تکلیفیں پہنچیں۔ اور وہ (صعوتوں میں) ہلا ہلا رہے گئے یہاں تک کہ پیغمبر اور مومن لوگ جو اس کے ساتھ تھے سب پکار اٹھے کہ کب خدا کی مدد آئے گی۔

۴۔ اَذَى: بمعنی الضَّرُّ الْيَسِيرُ یعنی ہلکی تکلیف ہے۔ ارشادِ باری ہے:

لَنْ يَضُرَّكُمْ إِلَّا أَذًى ﴿۱۶۵﴾
 یہ تمہیں خفیف سی تکلیف کے سوا کچھ نقصان نہیں پہنچا سکیں گے۔

پھر یہ ہلکی تکلیف ذہنی بھی ہو سکتی ہے۔ جیسے کسی کا دل دکھانا یا کالی گلوچ جیسا کہ ارشادِ باری ہے:

وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَ
 يَقُولُونَ هُوَ أَذًى ﴿۱۶۶﴾
 اور جو جہاں بھی جیسا کہ قرآن کریم میں حیض کو اَذَى سے تعبیر کیا گیا ہے جس کا ترجمہ ناپاکی یا گندگی بھی کیا جاتا ہے۔

۵۔ كُرْهًا: بمعنی جبر یہ مشقت یا اضطراری تکلیف (مف) کسی تکلیفِ دہ کام کے سرانجام دینے پر مجبور ہونا۔ (اور اس کی ضد طَوْعًا ہے۔ یعنی کسی کام کو دل کی خوشی سے سرانجام دینا۔ تشریح میں ہے:

حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ
 كُرْهًا۔ ﴿۱۶۷﴾
 اس کی ماں نے اس (انسان) کو تکلیف سے پیٹ میں اٹھایا اور تکلیف ہی سے بنا۔

۹۔ حفاظت کرنا

کے لیے حَفِظًا، رَعَى، أَحْصَنَ اور كَلَّأَ کے الفاظ قرآن مجید میں استعمال ہوئے ہیں۔

۱۔ حَفِظًا (ضد اضاع) یعنی ضائع ہونے اور تلف ہونے سے بچانا (منجد) نگہبانی کرنا (م۔) کسی چیز کو بیرونی خطرات سے بچانے کی کوشش کرنا (فوق ۱۵) قرآن میں ہے:

وَنَحْفِظُ أَمْوَالَنَا وَنُزِدُكَ كَيْلًا
ہم اپنے بھائی کی حفاظت بھی کریں گے اور ایک اونٹ کاغذ زیادہ بھی لائیں گے۔

۲۔ رَعَى، کسی چیز کی حفاظت کرنا اور بیرونی خطرات پیدا ہونے کے اسباب کو دور کرنا۔ اور رَعَى بمعنی چرواہا۔ محافظ (ضد اھمال) بمعنی ریوڑ کا بغیر چرواہا کے چرنا (فوق ۱۵) قرآن میں ہے:

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْوَالِهِمْ وَعَهْدِهِمْ
اور وہ لوگ جو اپنی امانتوں اور اقراروں کو ملحوظ رکھتے ہیں (منجد)

رَاعُونَ (۲۳)

سے خبردار ہیں (عثمانی)

۳۔ أَحْصَنَ: حصن بمعنی قلعہ یا محفوظ مقام اور اس کی جمع حُصُون ہے (۲۵) حصن میں دو باتیں بنیادی طور پر پائی جاتی ہیں۔ الحفظ والاحیاط (م۔) یعنی حفاظت۔ احاطہ۔ اور صاحب منجد کے نزدیک اس کا معنی مضبوط جگہ میں محفوظ کرنا۔ نیز عورت کا اپنی عصمت کی حفاظت کرنا ہے۔ قرآن میں ہے:

وَمَرْثِيَةً ابْنَتِ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ
اور مرثیم بنت عمران، جس نے اپنی شرمگاہ کو محفوظ رکھا۔

فَرَجَهَا (۲۶)

اور نکاح میں آنا بھی۔ کیونکہ نکاح بھی فحاشی کے خلاف قلعہ کا کام دیتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ
اور شوہر والی عورتیں بھی (تم پر حرام ہیں) مگر ادھ جو اسیر ہو کر لونڈیوں کے طور پر تمہارے قبضہ میں آجائیں۔

أَيْمَانَكُمْ (۲۷)

۴۔ كَلَّأَ: کسی چیز پر بر وقت نگاہ رکھنا اور اسے باقی رکھنا۔ گویا اس میں بھی بنیادی طور پر دو باتیں پائی جاتی ہیں۔ (۱) مراقبہ (۲) ثبات (م۔) حفت) اور بمعنی کسی چیز کو سلامتی سے آفت کی طرف مائل ہونے سے بچانا (فوق ۱۶۹) ارشاد باری ہے:

قُلْ مَنْ يَكْفُرْ كُفْرًا لَيْلًا وَالنَّهَارِ مِنْ
آپ ان سے پوچھیے کہ رات اور دن میں تمہارے خلاف ہونے
تمہاری حفاظت کرتا ہے!

الزَّحْمِينَ (۲۸)

ماحصل (۱) حفظ، کسی چیز کو ضائع ہونے سے بچانا۔

(۲) رَعَى، حفاظت اور بیرونی خطرات کے اسباب دور کرنا۔

(۳) أَحْصَنَ، احاطہ کے ذریعہ حفاظت۔

(۴) كَلَّأَ، حفاظت کر کے صحیح و سالم رکھنا۔

نیز دیکھیے "نگہبان"

- (۶) اَلْاِشْرَاقُ: چاشت کے وقت کی روشنی اور وقت۔
(۷) سَمَسٌ: صبح کی روشنی۔ نور کا تڑکا اور چہرے کی چمک اور رونق۔
(۸) مُبْتَصِرٌ: اتنا روشن جس کی روشنی میں ہر چیز آسانی دیکھی جاسکے۔

۱۶۔ روزہ دار

کے لیے صَائِمٌ اور سَائِحٌ کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ صَائِمٌ: صَوْمٌ (ج صیام) یعنی روزہ اور صَائِمٌ یعنی روزہ رکھنا یعنی سحری سے نظاری تک احکام شریعہ کے مطابق کھانے پینے اور بعض دوسرے کاموں سے اجتناب۔ اور صَائِمٌ یعنی روزہ دار۔ قرآن میں ہے،

وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ۔ اور روزہ رکھنے والے مرد اور روزہ رکھنے والی

عورتیں۔ (۳۳)

۲۔ سَائِحٌ: (سِيح) السَّيْحَةُ یعنی فراخ جگہ اور گھر کا آنگن۔ اور سَائِحٌ یعنی سیر و سیاحت کرنا۔

کھلی زمین میں پھرنا۔ دور دراز تک سفر کرنا۔

اور سَائِحٌ یعنی روزہ رکھنا اور اس کی جملہ کھجی پابندیوں کو بھی ملحوظ رکھنا یعنی کھانے پینے کی بندش کے علاوہ جو ارج یعنی آنکھ، کان اور زبان وغیرہ معاصی سے روکنا (صفت) ہے۔ اور صاحبِ منجہ کے نزدیک سَائِحٌ مسجد میں رہنے والے روزہ دار کو کہتے ہیں (منجہ) قرآن میں ہے:

الْمُتَّابِعُونَ الْعَبِيدُونَ الْحَامِدُونَ

روزہ رکھنے والے۔

الْمُتَّابِعُونَ (۱۱۳)

حاصل؛ سَائِحٌ، صرف وہ روزہ دار ہے جو کھانے پینے کے علاوہ دوسری کھجی پابندیوں کا بھی لحاظ رکھے جبکہ صَائِمٌ ہر روزہ دار کو کہہ سکتے ہیں۔

۱۷۔ رُكُنٌ

کے لیے مَنَعٌ، نَهَى، عَيَّقَ، عَضَلَ، اَمْسَكَ، صَدَّ، اَحْصَرَ، حَظَرَ، عَكَفَ، ثَبَّطَ، كَفَّ اور ذَادٌ (ذود) وَزَعَ، حَبَسَ، حَجَرَ کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں؛

۱۔ مَنَعٌ: بنیادی طور پر دو معنوں میں مستعمل ہے۔

(۱) نہ دینا (عطا کی ضد) بخل کرنا۔ اور مَنَعٌ یعنی بخیل (صفت)۔

(۲) ہاتھ یا زبان سے کسی کو روک دینا۔ کوئی کام نہ کرنے دینا۔ محروم کر دینا۔ روک دینا (منجہ) قرآن

میں ہے؛

وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللّٰهِ اور اس شخص سے بڑھ کر کون ظالم ہے جو اس کی مسجدوں

۲۔ غافل ہونا کرنا

کے لیے غَفْلٌ اور اَعْفَلٌ، سہمی، سمد اور اَلْغَفْلُ کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔
 ۱۔ غَفْلٌ بمعنی کسی کام کو چھوڑ دینا۔ ارادۃً ہو یا بلا ارادہ (م۔ ل) احتیاق کی معرفت سے بے خبر ہونا۔
 (صفت) کوئی کرنے کا کام سستی یا بھول کی وجہ سے نہ کرنا۔ اور غافل کوئی شخص اپنے کام یا ذات سے
 بھی ہو سکتا ہے اور دوسروں سے بھی (فتی ل ۷۸) جیسے ارشاد باری ہے:
 وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿۳۱﴾ اور اللہ تمہارے اعمال سے غافل نہیں۔

نیز فرمایا:

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْحَابِكُمْ
 وَامْتَعْتَكُمْ فَيَسْأَلُونَ عَنكُمْ مِثْلَهُ
 وَاجِدَهُ ﴿۳۲﴾

کافر تو یہ چاہتے ہیں کہ تم اپنے ہتھیاروں اور سامان
 سے غافل رہو تو تم پر کیا رگی حملہ کریں۔

اور اَعْفَلٌ بمعنی دوسرے کی توجہ کسی اور طرف لگا کر اسے کسی چیز کے کرنے سے غافل کر دینا
 یاروک وینا۔ ارشاد باری ہے:

وَلَا تُطِيعُ مَنْ أَعْفَلْنَا قَلْبَهُ عَن ذِكْرِنَا
 يَادِ سَ غَافِلٍ كَرِ يَابِ هـ

اور اس شخص کے پیچھے نہ جاتیے جس کا دل ہم نے اپنی
 یاد سے غافل کر دیا ہے۔

۲۔ سہمی بمعنی بھولنا۔ دل کا دوسری طرف پھر جانا۔ اور سہمہو بمعنی نرمی۔ سکون (منجد) سہمہو دراصل
 اس عمل کو کہتے ہیں جو غفلت کی وجہ سے سرزد ہو۔ اگر اس میں ارادہ کو دخل نہ ہو تو قابلِ عفو ہے۔
 جیسے کسی مجنون کا گالی دینا۔ اور اگر ارادہ سے ہو تو قابلِ مواخذہ ہے (صفت) سجدہ سہو مشہور لفظ ہے
 یعنی نماز میں توجہ دوسری طرف پھر جانے کی وجہ سے نماز کے اعمال میں کمی بیشی کرنے کی تلافی
 کے طور پر جو سجدہ کیا جاتا ہے اور یہ لفظ غیر کے فعل سے متعلق نہیں آتا۔ (فتی ل ۷۸) ارشاد باری ہے:
 فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ الَّذِينَ هُمْ عَنْ
 صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴿۳۳﴾
 سو ایسے نمازیوں کے لیے خرابی ہے جو نماز کی طرف
 سے غافل رہتے ہیں۔

۳۔ سمد بمعنی حیران کھڑا ہونا، مہبوت ہونا اور سمد في العمل بمعنی کسی کام میں مشغول ہونا اور سمد
 بمعنی کسی کو کھیل کود میں مشغول کرنا (منجد) گویا غفلت میں پڑ کر اصل کام کرنے کی بجائے کھیل کود میں
 پڑ جانے کے لیے سمد استعمال ہوتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَكُنْتُمْ كَافِرِينَ وَلَا تَبْكُونَ وَأَنْتُمْ سَاهُونَ
 فَاسْجُدْ وَابْتَلِّهِ وَعَبُدْ وَارْحَمِ ﴿۳۴﴾

اور تم ہنستے رہتے ہو، روتے نہیں اور غفلت میں
 پڑے ہو (بالند صری) کھلاڑیاں کرتے ہو (مثنوی ص)

سوزنا کے آگے سجدہ کرو اور اس کی عبادت کرو۔

۴۔ اَلْهَوُ اس چیز کو کہتے ہیں جو انسان کو اصل مقصد سے ہٹائے رکھے۔ م۔ ل اور لَهَا يَكْفُو بمعنی

ارشاد باری ہے:

فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ
عَنْ سَاقِيهَا (۲۶)

۲- عَوْر: غار یعنی نشیبی زمین کی طرف نیچے اترنا۔ غار بمعنی کھوہ مشہور لفظ ہے۔ اور عَوْر بمعنی نشیبی زمین۔ اور یعنی زیر زمین گہرائی (مفت) گویا اس میں گہرائی کے ساتھ مکان کا تصور بھی پایا جاتا ہے، ارشاد باری ہے:

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ
عَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ -
(۶۶) پانی لاکر دے گا۔

۳- عَمِيقٌ: عمیق بمعنی کسی بھی چیز کی گہرائی (صدا ارتفاح۔ بمعنی بلندی) فاصلہ اگر افقی سمت میں ہو تو یہ لمبائی یا بُعد ہے۔ اور اگر اسی سمت میں ہو اور زمین سے اُوپر ہو تو بلندی یا ارتفاع ہے اور زمین سے نیچے ہو یا خود اُوپر کھڑے ہوں تو یہی بلندی عمیق یا گہرائی ہے۔ اور عمیق بمعنی گہرا قرآن میں ہے:

يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ (۱۲)
تو اس میں عمیق کا معنی دُور دراز فج کی طرف نسبت کی وجہ سے ہے۔ فج دو پہاڑوں کے درمیان راستہ کو کہتے ہیں جو نشیب و فراز سے ہوتا ہوا گزرتا ہے۔

ماہصل: (۱) لُجَّةٌ گہرائی اور لُجج پانی کی گہرائی۔
(۲) عَوْر، زیر زمین گہرائی۔ سطح زمین سے گہرائی نشیبی زمین۔
(۳) عَمِيقٌ گہرا۔ عام معنوں میں ہے۔

۲۰۔ گھاٹ

کے لیے مَشْرَبٌ اور وِرْد کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔

۱- مَشْرَبٌ، پانی پینے اور پھرنے کی جگہ۔ گھاٹ۔ یہ لفظ عام ہے۔ ارشاد باری ہے:
قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ (۲)

۲- وِرْد: وِرْد بمعنی پینے کے لیے پانی کی جگہ پر پہنچنا۔ اور اس کی ضد صَدْر ہے۔ یعنی پانی پی سچکنے کے بعد وہاں سے لوٹ جانا۔ اور وِرْد اس پانی کو کہتے ہیں جو وارو ہونے والوں کے لیے تیار کیا گیا ہو (مفت) جیسے ہمارے ہاں مویشیوں کو پانی پلانے کے لیے پانی کے حوض وغیرہ تیار کیے جاتے ہیں اور وِرْدِ پیا سے کو بھی کہتے ہیں (۱۹) ارشاد باری ہے:

يَقْدُمُ قَوْمًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَوْرَدَهُمُ
فَرَعُونَ قِيَامَتِ كَے دن اپنی قوم کے آگے آگے چلا

بَدَّتْهُ فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا (۲۸) آواز ہو۔ سواں کی نشانیاں (دور میں) آپکلی ہیں۔

۶۔ **نُصِبَ**؛ **نُصِبَ الشَّيْءُ** یعنی کسی چیز کو سیدھا کھڑا کرنا۔ گاڑنا۔ اور **النَّصْبُ** بمعنی کھڑا کیا ہوا جھنڈا۔ کھڑی کی ہوئی علامت اور **نُصِبَ** اور **نُصِبَ** بمعنی کھڑی کی ہوئی علامت۔ نشانِ راہ۔ (مفت۔ منجد) ارشادِ باری ہے؛

يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ اس دن یہ قبروں سے نکل کر اس طرح دوڑیں گے جیسے
سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصْبٍ يُؤَفِّضُونَ^(۲۹) کسی نشانی پر دوڑے آتے ہیں۔

۷۔ **سَيِّمًا**؛ (سورہ) بمعنی علامت۔ نشان اور **سَيِّمَةٌ** بمعنی ایسا نشان لگانا کہ دوسروں سے امتیاز ہو سکے (مفت) گویا **سَيِّمًا** علامتی نشان یا امتیازی نشان کو کہتے ہیں۔ ارشادِ باری ہے؛
سَيِّمَاهُمْ فِي رُجُومِهِمْ مِّنْ أَشْرٍ (کثرت) سجد کی وجہ سے ان کی پیشانیوں پر نشان
السُّجُودِ (۲۹) پڑے ہوتے ہیں۔

۸۔ **شَعَائِرُ**؛ (واحد **شَعِيرَةٌ** بمعنی اعلامِ دینیہ۔ یعنی ایسی علامات جنہیں دینی لحاظ سے حرمت کا مقام حاصل ہو۔ ادب کی چیزیں۔ مقامات اور علامات۔ شعائرِ حج۔ بمعنی حج کے ارکان اور مقامات۔ شعائرِ اللہ۔ وہ علامات جنہیں اللہ نے قابلِ احترام قرار دیا ہے۔ اور شعائرِ اللہ سے مراد وہ قربانی کے جانور بھی ہیں جو بیت اللہ کی طرف بھیجے جاتے تھے۔ ارشادِ باری ہے؛
إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ۔ بے شک صفا اور مرہ اللہ کی نشانوں میں سے
ہیں۔ (۲/۱۵۸)

اور دوسرے مقام پر فرمایا؛
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْلُوا شَعَائِرَ
اللَّهِ وَلَا الشُّجْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَ
لَا الْقَلَاصِدَ۔ (۶)
اے ایمان والو! اللہ کے نام کی چیزوں کی بے حرمتی
نہ کرنا اور نہ ادب کے مہینے کی اور نہ ان جانوروں کی
جو خدا کی نذر کر دیے گئے ہوں اور ان کے گلوں میں
پہننے بندھے ہوں۔

مَاحِل؛ (۱) **أَشْر**؛ ایسی بقیہ چھوٹی ہوئی چیز جس سے کوئی دوسری حقیقت معلوم ہو۔ اصل کے بعد کی چیز۔
(۲) **عَلَامَةٌ**؛ ایسی نشانی جو خود تو واضح نہ ہو مگر دوسری چیز کی وضاحت کرتی ہو اور پہلے موجود ہو۔
(۳) **أَيِّتٌ**؛ ایسی چیز جس میں غور کر لے سے اس کا علم بھی حاصل ہو اور اس کے مصالح کا بھی۔
(۴) **مُبْصِرَةٌ**؛ روشن اور واضح نشانی جس سے آنکھ کھل جائے۔ معجزہ۔
(۵) **سَرْطٌ**؛ ایسی علامت جو کسی دوسرے امر سے متعلق ہو۔
(۶) **نُصْبٌ**؛ راستہ پر گاڑے ہوئے نشان یا پتھر وغیرہ۔
(۷) **سَيِّمًا**؛ امتیازی نشان۔
(۸) **شَعَائِرُ**؛ اعلامِ دینیہ۔ ایسی علامات جن کا دین سے تعلق ہو۔

میری داڑھی اور سر (کے بالوں) کو نہ پکڑے۔
 بِرَأْسِي (۲۳)

۲۲ تا ۲۳۔ حُنُقٌ - حَيْدٌ - رَقَبَةٌ اور وَتَيْنِ کے لیے دیکھیے۔ "مُردن"

۲۲۔ ۲۲۔ حُلُقُومٌ اور حَنَاجِرُ کے لیے دیکھیے۔ کَلَا

۲۵۔ حَبَلُ الْوَرِيدِ، موٹی رگ۔ رگِ جَان۔ رگِ رُگ جو گلے کے سامنے حصّہ کے قریب سے گزرتی ہے اور دل تک پہنچتی ہے۔ ذنِ رُحْتِے وقت اسی رگ کو کاٹا جاتا ہے تاکہ خون جسم سے جلد از جلد خارج ہو سکے۔ اِرْشَادِ بَرِيٍّ
 وَنَحْنُ أَقْرَبُ الْيَوْمِ مِنْ حَبَلِ الْوَرِيدِ (۲۶) اور ہم اس کی رگِ جَان سے بھی اس سے زیادہ قریب ہیں۔

۲۶ تا ۲۸۔ جَنَاحٌ - عَضُدٌ اور ذِرَاعٌ کے لیے دیکھیے۔ بَازُو

۲۹۔ مَنَاكِبٌ: اور مَنْكِبٌ بمعنی کندھا۔ ثَانَةٌ - پَهْلُو - ہر چیز کا کنارہ مَنَاكِبِ الْأَرْضِ بمعنی زمین کے سب اطراف اور مَنْكِبٌ مِنَ الْأَرْضِ بمعنی راستہ اور اونچی جگہ اور أَنْكَبٌ بمعنی اونچے کندھے والا۔
 بلند قامت (منجد - م - ق) قرآن میں ہے:

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذَلُولًا
 فَامشوا فِي مَنَاكِبِهَا (۲۶)

وہی تو ہے جس نے زمین کو تمہارے لیے پست
 کر دیا کہ تم اس کے راستوں میں چلو۔

۳۰۔ مَرْفُوقٌ: کہنی (ج مرافق) اور مِرْفَقَةٌ بمعنی چھوٹا تکیہ جس سے ٹیک لگا کر آرام حاصل کیا جاتا

ہے۔ اور رِفْقٌ ہر وہ شے ہے جو راحت اور موافقت کا سبب بنے (معن) اور کہنی کو مرفق بھی اسی لیے کہتے ہیں کہ اس سے ٹیک لگا کر انسان آرام محسوس کرتا ہے (معن) منجد) اِرْشَادِ بَرِيٍّ ہے:

فَاعْمَلُوا وَجْهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ لِلدَّارِ الْآخِرَةِ

اور اپنے منہ اور ہاتھوں کو دوسری دنیا کے لیے لیا کرو۔

الْمَرْافِقِ (۲۷)

۳۱ تا ۳۳۔ يَدٌ - يَمِينٌ اور شَمَالٌ کے لیے دیکھیے۔ "ہاتھ"

۳۳۔ كَفٌّ: بمعنی ہاتھ کی ہتھیلی بمعنی پانچوں انگلیاں جس سے انسان چیزوں کو اکٹھا کرتا، پکڑتا یا پھیلاتا ہے۔ اور كَفٌّ بمعنی کسی کی ہتھیلی پر مارنا بھی اور ہتھیلی مار کر کسی کو دور کرنا اور پرے ہٹانا بھی ہے۔

(معن) شَيْنٌ كَفَّيْنِ ج كُفُوفٌ اور أَكْفٌ (منجد) قرآن میں ہے:

كَبَّاسِيطٌ كَفَّيْرًا إِلَى الْمَاءِ (۳۱)

اس شخص کی طرح جو اپنی دونوں ہتھیلیاں پانی کی طرف پھیلائے ہو۔

۳۴۔ قَبَضَةٌ: قَبَضٌ بمعنی کسی چیز کو پورے پنجے سے پکڑنا۔ اور قَبْضَةٌ بمعنی مٹھی بھی اور اس چیز کی وہ مقدار بھی جو مٹھی میں آجاتے۔ یعنی مٹھی بھر۔ قرآن میں ہے:

فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ

تو میں نے فرشتے کے لُغْشِے پلے سے (مٹھی کی) ایک مٹھی بھری۔

(۳۲)

۳۵۔ ۳۶۔ اصْبَاعٌ اور اَنَامِلٌ کے لیے دیکھیے "انگلیاں"

۳۷۔ اَسْرٌ، اَسْرٌ بمعنی تسمہ سے باندھنا، مضبوط باندھنا اور قید کرنا (منجد) اور اَسْرٌ بمعنی جوڑوں کو